

Ο ΓΑ  
Θ  
Ο ΕΝ ΤΩ

ΑΘΙΑ  
ΕΙ  
Θ  
ΑΘΩ

ΟΥΔΕΝ ΑΛ  
ΛΟ ΒΛΑΤΕΙ Σ  
ΥΝΟΜΑΧΟΙΣ ΚΑΙ

**ST. ELIAS  
ANTIOCHIAN CHRISTIAN ORTHODOX CHURCH**

**JULY 8, 2018**

**HIS EMINENCE METROPOLITAN JOSEPH, ARCHBISHOP OF NEW YORK AND  
METROPOLITAN OF ALL NORTH AMERICA**

**HIS GRACE BISHOP ALEXANDER, AUXILIARY BISHOP OF THE DIOCESE OF  
OTTAWA, UPSTATE NEW YORK AND EASTERN CANADA**

**V. REV. FR. ELIAS NASR, PASTOR  
DEACON NICHOLAS MAHSHIE**

CHURCH: (315) 488-0388

RECTORY: (315) 218-5529  
DN. NICHOLAS 491-3990

'DISCIPLES FIRST CALLED THEMSELVES CHRISTIANS IN ANTIOCH.' ACTS 11:26

**TONE 5/ EOTHINON 6**

NEW-MARTYRS THEOPHANES AND ANASTASIOS OF CONSTANTINOPLE; VENERABLE THEOPHILOS THE MYRRH-STREAMING OF ST. BASIL KELLI ON ATHOS; PROCOPIUS OF USTUG, FOOL-FOR-CHRIST

**WELCOME!**

We welcome all of our visitors who are praying with us today. We are eager to share with you our spiritual treasures, and invite you to join us for coffee-hour in the Fellowship Hall following the Divine Liturgy. If you are a first-time visitor, please take a few minutes to sign our Guest Registry book and complete the white VISITORS INFORMATION CARD which may be found in the Narthex, and return it to an usher. As a friendly reminder, **only Orthodox Christians who have properly prepared themselves through fasting, prayer and recent Confession may approach the Holy Chalice to receive Holy Communion. However all may come forward at end of Liturgy and receive blessed Holy Bread.** We look forward to meeting you and welcoming you personally to St. Elias. If you have any questions, please see Fr. Elias.

أهلاً بكم!

نرحب بجميع زوارنا الذين يصلّون معنا اليوم ونحرص على مشاركتكم في كنوزنا الروحية، وندعوكم للانضمام إلينا لتناول القهوة معنا في قاعة الكنيسة بعد القدّاس الإلهي. إذا كانت هذه أوّل زيارة لكم، يرجى أخذ القليل من الوقت لتوقيع سجلّ الزوّار واستكمال بطاقة معلومات الزوّار البيضاء والتي توجد في صحن الكنيسة، وإعادتها إلى أحد مرشدي الكنيسة. وكنتذكير وديّ، يُسمح فقط للمسيحيين الأرثوذكس الذين أعدّوا أنفسهم بشكل صحيح من خلال الصوم والصلاة واعتراف من زمن قريب بالاقتراب من الكأس المقدسة لتناول القران المقدس. ولكن يُسمح للجميع الاقتراب في نهاية القدّاس لاستلام الخبز المقدس المبارك. ونحن نتطلع للقائكم والترحيب بكم شخصياً في كنيسة مار الياس. يرجى توجيه الأسئلة إلى الأب الياس مباشرةً.

**WORSHIPPING THE ALL-HOLY GOD**

**Isaiah 57:15**

For thus says the high and lofty One who inhabits eternity, whose name is Holy: "I dwell in the high and holy place, and also with him who is of contrite and humble spirit, to revive the spirit of the humble, and to revive the heart of the contrite."

**PRAYER ON ENTERING THE CHURCH**

I WILL COME INTO THY HOUSE IN THE MULTITUDE OF THY MERCY: AND IN THY FEAR I WILL WORSHIP TOWARD THY HOLY TEMPLE. Lead me, O Lord, in thy righteousness because of mine enemies; make thy way straight before me, that with a clear mind I may glorify thee forever, One Divine Power worshipped in three Persons: Father, Son and Holy Spirit. Amen.

**PRAYER ON LEAVING THE CHURCH**

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word: for mine eyes have seen thy salvation, which thou hast prepared before the face of all people: a light to lighten the Gentiles, and the glory of thy people Israel.

**CHURCH ETIQUETTE**

**O Lord, sanctify those who love the beauty of your house.**

When you enter the church, please remember that the church is a place of worship. Please do not disturb others as they worship God. **PLEASE TURN OFF ALL CELL PHONES.**

\*\*\*\*\*

**SIXTH SUNDAY AFTER PENTECOST  
& SIXTH SUNDAY OF MATTHEW**

**GREAT-MARTYR PROCOPIUS OF CAESAREA IN PALESTINE**

**During the Little Entrance:**

**RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE FIVE**

Let us believers praise and worship the Word; coeternal with the Father and the Spirit, born of the Virgin for our salvation. For, He took pleasure in ascending the Cross in the flesh to suffer death; and to raise the dead by His glorious Resurrection.

**Entrance Hymn:**

O come let us worship and fall down before Christ, O Son of God, who art risen from the dead, save us who sing unto thee: Alleluia

الايصوذيكون

هلم لنسجد ونركع للمسيح ملكنا والهنا، خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك هلوليا.

**After the Little Entrance:**

**RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE FIVE**

Let us believers praise and worship the Word; coeternal with the Father and the Spirit, born of the Virgin for our salvation. For, He took pleasure in ascending the Cross in the flesh to suffer death; and to raise the dead by His glorious Resurrection.

لنُسبِّحُ نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ وَنَسْجُدُ لِلْكَلِمَةِ، الْمُسَاوِي لِلآبِ وَالرُّوحِ فِي الْأَزَلِيَّةِ وَعَدَمِ الْإِبْتِدَاءِ، الْمَوْلُودِ مِنَ الْعَدْرَاءِ لِحَلَاصِنَا، لِأَنَّهُ سَرَّ بِالْجَسَدِ أَنْ يَغْلُوَ عَلَى الصَّلِيبِ، وَيَحْتَمِلَ الْمَوْتَ، وَيُنْهَضَ الْمَوْتَى بِقِيَامَتِهِ الْمَجِيدَةِ.

**APOLYTIKION OF ST. PROCOPIUS THE GREAT-MARTYR IN TONE FOUR**

***(\*\*Be quick to anticipate\*\*)***

Thy Martyr, O Lord, in his courageous contest for Thee received as the prize the crowns of incorruption and life from Thee, our immortal God. For since he possessed Thy strength, he cast down the tyrants and wholly destroyed the demons' strengthless presumption. O Christ God, by his prayers, save our souls, since Thou art merciful.

شَهِيدُكَ يَا رَبُّ بِجِهَادِهِ، نَالَ مِنْكَ الْإِكْلِيلَ غَيْرَ الْبَالِي يَا إِلَهَنَا. لِأَنَّهُ أَحْرَزَ قُوَّتَكَ فَحَطَّمَ الْمُعْتَصِبِينَ، وَسَحَقَ  
بِأَسِّ الشَّيَاطِينِ الَّتِي لَا قُوَّةَ لَهَا. فَبِشَفَاعَاتِهِ، أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ، خَلَّصْ نُفُوسَنَا.

**TROPARION OF THE PATRON SAINT OF THE CHURCH TONE 4:**

O Angelic of body the founder and corner stone of the prophets, the second forerunner of the advent of Christ, O Elias, venerable and glorious, thou didst send grace from heaven to thy disciple Elisha to dispel diseases and to purify lepers wherefore he abounds with healing to all those who honor him.

أيها الملاك بالجسم قاعدة الأنبياء وركنهم، السابق الثاني لحضور المسيح، إلياس المجيد الموقر، لقد أرسلت النعمة من العلى لأليشع ليطرد الأسقام ويطهر البرص، لذلك يُفيض الأشفية بمكرميته دائماً

**KONTAKION FOR ORDINARY SUNDAYS IN TONE TWO**

O Undisputed intercessor of Christians, the mediatrix unrejected by the Creator, turn not away from the voice of our petitions, though we be sinners. Come to us in time, who cry to thee in faith, with assistance; for thou art good. Hasten to us with intercessions, O Theotokos, who dost ever intercede for those who honor thee.

**القنطاق باللحن الثاني**

يا شفيعة المسيحيين غير الخازية، الوسيطة لدى الخالق غير المزودة، لا تعرضي عن أصوات طلباتنا نحن الخطاة، بل تداركينا بالمعونة بما أنك صالحة، نحن الصارخين إليك بإيمان: بادري إلى الشفاعة وأسرعني في الطلبة يا والدة الإله المتشفعة دائماً بمكرميته.

**Today's Reader : Mai Makhlouf**

**Priest: Let us attend.**

**Reader: Thou, O Lord, wilt preserve us and keep us from this generation.  
Save me, O Lord, for the Godly man hath disappeared.**

**Priest: Wisdom**

**Reader: The Reading from the Epistle of St. Paul to the Romans. (12:6-14)**

(For Sixth Sunday after Pentecost)

**Priest: Let us attend.**

**Reader:** Brethren, having gifts that differ according to the grace given to us, let us use them: if prophecy, in proportion to our faith; if service, in our serving; he who teaches, in his teaching; he who exhorts, in his exhortation; he who contributes, in liberality; he who gives aid, with zeal; he who does acts of mercy, with cheerfulness. Let love be genuine; hate what is evil, hold fast to what is good; love one another with brotherly affection; outdo one another in showing honor. Never flag in zeal, be aglow with the Spirit, and serve the Lord. Rejoice in your hope, be patient in tribulation, be constant in prayer. Contribute to the needs of the saints, practice hospitality. Bless those who persecute you; bless and do not curse them.

أَنْتَ يَا رَبُّ تَحْفَظُنَا وَتَسْتُرُنَا مِنْ هَذَا الْجِيلِ

خَلِّصْنِي يَا رَبُّ، فَإِنَّ الْبَارَّ قَدْ قَنِي.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِّيسِ بُولُسِ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ رومية.

يا إخوة، إذ لنا مواهبٌ مختلفةٌ باختلافِ النعمةِ المُعطاةِ لنا، فمن وُهبِ النبوءةِ فليتنبأ وفقاً للإيمان، ومن وُهبِ الخدمةِ فليلازمِ الخدمةَ، والمُعَلِّمُ التعلِّيمَ، والواعِظُ الوعظَ، والمُتصدِّقُ البساطةَ، والمُدبِّرُ الاجتهادَ، والزَّاحِمُ البشاشةَ. ولتكنِ المحبَّةُ بلا رياءٍ. كونوا ماقنينَ للشرِّ ومُلتصقينَ بالخيرِ. مُحيينَ بعضُكم بعضاً حباً أخوياً، مُبادرينَ بعضُكم بعضاً بالإكرامِ، غيرَ مُتكاسلينَ في الاجتهادِ، حازينَ بالروحِ، عابدينَ للربِّ، فرحينَ في الرجاءِ، صابرينَ في الضيقِ، مُواظبينَ على الصلاةِ، مُؤاسينَ القديسينَ في احتياجاتِهِم، عاكفينَ على ضيافةِ الغُزباءِ. باركوا الذين يَضطهدونكم، باركوا، ولا تلعنوا.

**Priest: Peace be to you Reader.**

**PLEASE STAND!**

**Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

**Next Sunday's Reader: Nabil Jabaji**

**Priest: The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (9:1-8)**

(For Sixth Sunday of Matthew)

At that time, Jesus got into a boat, crossed over and came to His own city. And behold, they brought to Him a paralytic, lying on his bed; and when Jesus saw their faith He said to the paralytic, "Take heart, my son; your sins are forgiven." And behold, some of the scribes said to themselves, "This man is blaspheming." But Jesus, knowing their thoughts, said, "Why do you think evil in your hearts? For which is easier, to say, 'Your sins are forgiven,' or to say, 'Rise and walk'? But that you may know that the Son of man has authority on earth to forgive sins"—He then said to the paralytic—"Rise, take up your bed and go home." And he rose and went home. When the crowds saw it, they marveled, and they glorified God, Who had given such authority to men.

فَصَلِّ شَرِيفاً مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِّيسِ مَتَّى الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ وَالتَّمْذِيذِ الطَّاهِرِ (9:1-8)

في ذلكَ الزمانِ، دَخَلَ يَسوعُ السَّقِينَةَ، واجتازَ وجاءَ إلى مَدِينَتِهِ فَإِذَا بِمُخَلِّعٍ مُلقَى على سَرِيرٍ قَدَمُوهُ إِلَيْهِ فَلَمَّا رَأَى يَسوعُ إِيمانَهُمْ، قالَ لِلْمُخَلِّعِ: ثِقْ يا بُنَيَّ، مَغْفورَةٌ لَكَ خَطَاياكَ فَقَالَ قَوْمٌ مِنَ الكَتَبَةِ في أَنفُسِهِمْ "هَذَا يُجَدِّفُ" فَلَعِمَ يَسوعُ أَفكارَهُمْ، فَقَالَ: لِمَ اذًا تُفَكِّرونَ بالشرِّ في قلوبِكُمْ؟ ما الأيسرُ أن يُقالَ؟ "مَغْفورَةٌ لَكَ خَطَاياكَ" أم أن يُقالَ "قُمْ وامشِ"؟ ولكنَّ لِكَي تَعْلَمُوا أَنَّ ابْنَ البَشَرِ لَهُ سُلطانٌ على الأَرْضِ أن يَغْفِرَ الخَطايا. حينئذٍ قالَ لِلْمُخَلِّعِ: قُمْ احمِلْ سَرِيرَكَ واذْهَبْ إلى بَيْتِكَ فقامَ ومَضَى إلى بَيْتِهِ فَلَمَّا نَظَرَ الجُموعُ، تَعَجَّبُوا ومَجَّدُوا اللهَ الَّذِي أعطى الناسَ سُلطاناً كهذا.

**Megalynarion:**

It is truly meet ...

**Koinonikon (Communion Hymn)**

Praise ye the Lord from the Heavens; praise ye Him in the highest. Alleluia, Alleluia, Alleluia

**ANNOUNCEMENTS**

- **The Holy Bread of Oblations today is being offered by the Azar family** for the spiritual and physical well being of the Azar family, **also in loving memory of** Baseel Azar, George Azar. May their memories be eternal.
- **Please pray for all the sick and suffering, hospitalized and shut-ins** of our community, especially, Kh. Manal Dahdouh, Violette Humsi, Siham Ayoub, Georgina Al-Khoury, Nick Tadros, Elias Sawalha, Sami Tawil, Salwa Makhlof, Joseph Jacobs, Lutfi Salloum, Evelyn Gabriel.
- **It is with deepest sadness** that we inform you of the falling asleep in the Lord, our beloved, long time parishioner and faithful member of St. Elias Church, Betty Eassa. Father Elias, the Parish Council and the parishioners of St. Elias, extend our deepest sympathies to her dearly beloved sons, Alex Jr. and Thomas and to the entire extended Eassa Family. May her memory be eternal.
- **SUNDAY HOLY BREAD** July 15th, Festival, July 22nd, Elias and Anna Abboud.
- **For Announcements, Oblations and Trisagions for the Bulletin**, the deadline is Tuesday evening. Please send your emails to church: [steliasny@aol.com](mailto:steliasny@aol.com) and to Sheila: [sahmaz@twcny.rr.com](mailto:sahmaz@twcny.rr.com)
- **Parishioners-** If you have not been receiving email from St. Elias and would like to, please give your current email to Dona Savage. Also, if you have moved we need to update your address and phone number. We are attempting to update our database.
- **Please keep your church pledges up-to-date.** We thank all those who have increased their offering. May God reward you with abundance.
- **Save the Dates:** Festival Dates- July 12-15
- **Congratulations to** Aliah Mahshie on winning 1st place in the senior oratorical at the PLC. She will be competing against other first place winners at the Antiochian Village.
- **We are very proud of our teens and their advisor.** We received the most improved chapter at the PLC.
- **Thank you to Gary George** for donating a case of wine for the altar.
- **Many of us remember** Kh. Manal (Mimi) Dahdouh. She is currently going through very expensive experimental cancer treatment up in Toronto. If you would like to donate to her cause, you can do it through [Gofundme.com/Mimi Dahdouh](http://Gofundme.com/MimiDahdouh)

**SCHEDULE/DATES TO REMEMBER**

Sunday	7/8	Parish Council Meeting following Liturgy
Thurs-Sun	7/12-7/15	St. Elias Middle Eastern Festival

**ATTENTION PARISHIONERS—YOUR HELP IS NEEDED**

**Will the last person leaving church hall/ or church premises make sure that all lights are turned off and all doors are locked.**

### **Your Help is Needed!**

We need all the help we can get to make the festival a success and we need your help in setting up the tables and chairs, moving the equipment, running the lights, and running all the electrical for the equipment. Please contact **Faris Sousou at 315-416-0151 (call or text) to let him know you can help.**

We will need help Monday, July 9 and Tuesday, July 10, evening (after 5pm) so we can be ready to skewer the meat on Wednesday. Please- teens and young adults - we need you too!

Thank you! Your help is appreciated!

### **VOLUNTEERS NEEDED**

We have a number of shifts to fill for Festival weekend in the food area and we are asking our parishioners to work one or two shifts to assist the Team Leaders of each area.

**Different positions available are cashiers, servers, preparation of platters or sandwiches, grilling or fryer.**

#### **PICK A DAY AND TIME THAT WORKS FOR YOU:**

THURSDAY/FRIDAY: 3:00-5:30 / 5:30-8:00 / 8:00-10:00

SATURDAY: 11:00-2:00 / 2:00-5:00 / 5:00-8:00 / 8:00-10:00

SUNDAY: 11:00-1:30 / 1:30-4:00 / 4:00-6:30

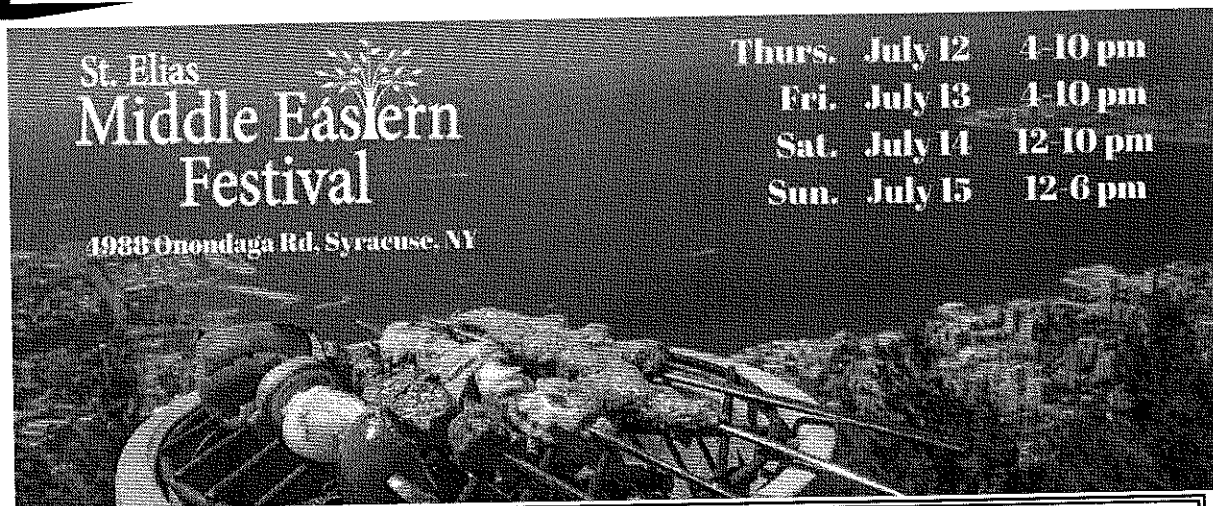
Please contact one of the volunteer coordinators with your availability.

**Kathy Fedrizzi (315) 345-7402; Louise Eassa (315) 446-0564**

**Hilda Khammar (315) 463-8350**

Thank you!

Your help is always appreciated!



St. Elias  
**Middle Eastern  
Festival**  
4988 Onondaga Rd. Syracuse, NY

Thurs.	July 12	4-10 pm
Fri.	July 13	4-10 pm
Sat.	July 14	12-10 pm
Sun.	July 15	12-6 pm

**Festival Website: [www.syracusemideastfest.com](http://www.syracusemideastfest.com)**

## BLESSED ARE THE MEEK

**M**ount Athos has long been looked upon as a religious center of Orthodox monasticism. This spiritual beacon's light has shone brightly now for more than 1,000 years. Yet, its unlikely founder was not a dynamic bishop or patriarch, but rather a simple, humble monk best known for his meekness: ATHANASIOS THE ATHONITE.

Athanasios was born in Trebizond, and was left an orphan at an early age. He was adopted by a high-ranking army officer, who took him to live in Constantinople. Upon completion of his schooling, Athanasios was tonsured a monk and set off to live on Mt. Kyminas in Bithynia. Soon Athanasios desired to live a life of more severe asceticism, so he moved to Mt. Athos, which was nothing more than a rugged, desolate region at the time. Others, however, were also attracted to this secluded area, and Athanasios embarked upon the task of building a monastery. He was able to convince the Emperor Nikephoros to finance his efforts. The magnificent Holy Lavra, a classic example of Byzantine architecture, was dedicated to the Holy Virgin in 963 A.D. It would be the first of some 20 monasteries that would be constructed on the Holy Mountain. At its peak, it is said that about 50,000 monks lived there, spending their lives in prayer.

The life of Athanasios came to an untimely end in 1003 A.D. While inspecting the construction of his beloved monastery, a wall collapsed, killing the saintly monk in the process. Athanasios was buried "in" the monastery that was so important to him. From this humble monastic came wonderful works. Can we find it within ourselves to do the same?

*The Orthodox Weekly Bulletin* . . . . . Vestal, Cliffwood, New Jersey . . . . . Litho in U.S.A.

*St. Elias Antiochian Orthodox Christian Church*

*V. Rev. Fr. Elias Nasr*

*Deacon Nicholas Mahshie*

**4988 Onondaga Road, Syracuse, NY 13215**

**Church: 488-0388 Cell: 491-8266 Rectory: 218-5529**

**Church Office e-mail: [steliasny@aol.com](mailto:steliasny@aol.com)**

**For Bulletin Announcements email Dona at [steliasny@aol.com](mailto:steliasny@aol.com) and**

Sheila at [sahmaz@twcny.rr.com](mailto:sahmaz@twcny.rr.com)

**For Liturgy Names & Coffee Hour email the above**

**Saturday: Vespers at 4:30 PM followed by confession**

**Sunday: Orthros at 9:30 AM & Divine Liturgy at 10:30 AM**

**Check out our website @ [www.sainteliasny.com](http://www.sainteliasny.com)**